BURGER

Arzberg - Höchstädt - Hohenberg - Schirnding - Thiersheim - Thierstein

003 Auflage 8.000 April 2004

Informationen aus der Brücken-Allianz Bayern-Böhmen e.V.

Nach der Vereinsgründung:

Jetzt geht's weiter ...

Die Arbeitskreise in der Brücken-Allianz

Die Arbeit der der Vorbereitungsphase gegründeten gemeindeübergreifenden Arbeitskreise aber auch der lokalen Arbeitskreise wurde im Laufe des März wieder neu aufgenommen, nachdem großes Interesse der Beteiligten festzustellen ist, den Prozess der kommunalen Zusammenarbeit auch weiter mit zu gestalten. Aus der Fülle der vorbereiteten Projektvorschläge werden nun Themen herausgegriffen, die in den Arbeitskreisen weiter vertieft werden können, um für den künftigen Regionalmanager konkrete Ansatzpunkte vorzubereiten. Dazu gehört mit Sicherheit die Begleitung und Unterstützung des Projektes "Radwegenetz der kommunalen Allianz". Hier wird es darum gehen, dass vorbereitete Netz intensiv zu diskutieren, Trassenvarianten zu erörtern und schließlich zu einem schlüssigen Gesamtkonzept zu kommen, das dann in konkreten Ingenieurplanungen weitergeführt werden

Ein weiteres Feld für die kreative Arbeitskreisarbeit könnte in

der Begleitung und Anreicherung mit grafischen Ideen eines gemeinsamen Logos liegen, in der Ausgestaltung des regionalen Mitteilungsblattes "Bürgerbote" und selbstverständlich auch in der Mitwirkung an der Bericht-

erstattung.
Großer Wert wird seitens der
Zuschussgeber auf den Aspekt der Nachbarschaft mit der Tschechischen Republik im Zuge der EU-Osterweiterung gelegt. Der kommunale und überge-meindliche Austausch mit den Nachbarkommunen in Tschechien könnte daher ein wichtiges Themenfeld sein für einen weiteren Arbeitskreis. Hier wäre z. B. ein konkretes Ziel, die bestehenden Gemeindepartnerschaften auszubauen und neue anzubah-

Schließlich könnte noch das Themenfeld Energiekonzept, nachwachsende Rohstoffe, Solarnutzung ein Bereich sein, der im Verbund der Gemeinden eine neue Bedeutung erlangen kann. Diskussionsbeiträge und Mitwirkende sind hierbei willkommen.

Am Samstag, 3. April von 9 - 14 Uhr:

Ostermarkt in Arzberg

Am Samstag, den 3. April 2004 führt der Gewerbeverein seinen Ostermarkt mit einem anspre-chenden Rahmenprogramm durch. Das Angebot die Fieranten ist der Jahreszeit angepasst. Um 10 uhr kommt der Österhase und verteilt Eier an die Kinder. und in der Ludwigstraße findet ein Spielzeugflohmarkt - Anmeldung bis 01.04. unter Tel. 5328 - statt.

Weitere Attraktionen sind die Lämmer der Schäferei Frank, Heubasteln mit Gabi Prell, kostenloses Kinderschminken und ein Porzellan Insovenzverkauf. Die örtlichen Geschäfte und die Gastronomie geben ihr Bestes. Parkplätze stehen zentrumsnah kostenfrei in großer Anzahl zur Verfügung. Für das leibliche Wohl sorgt die Metzgerei Spannruft.

Private Kleinanzeigen oder Geschäftsanzeigen im

BÜRGER-Bote www.buergerbote.de

Jetzt auch im Internet zum Download!

FROHE OSTERN!



Das Regionalmanagement:

Es wird spannend!

Etwa ab Mitte diesen Jahres könnte grünes Licht gegeben werden für den Einsatz einer Regionalmanagerin oder eines Regional-managers. Der Förderantrag der Brücken-Allianz umfasst eine Vollzeit- und eine Teilzeitkraft für die Bewerkstelligung der Aufgaben des Regionalen Managements. Denkbar ist auch eine weitergehende Aufteilung in Teilzeitbeschäftigungen.

Wichtig erscheint, dass einerseits die fachliche Kompetenz für die kommunale Beratung und das Regionale Management gewährleistet ist. Hier sind vor allem Bewerber aus den Bereichen Wirtschaftsgeografie, Raumplanung und Wirtschaftswissenschaften gefragt.

Die zweite Komponente des Regionalmanagements wird die organisatorische Betreuung, Vorbereitung und Abwicklung ver-schiedener Maßnahmen und Projektvorschläge zum Gegenstand haben. Hier wiederum sind Kandidaten gefragt, die über kommunikative Kompetenz verfügen, Organisationsgeschick mitbringen und gute Kenntnisse über die regionalen und lokalen Zusammenhänge vorweisen können.

Die Bewerbungsfrist lief bis 22. März. Jetzt muss die Vielzahl der Anfragen ausgewertet werden.

AKTUELL

Die Gestaltungsfibel Retsch startet durch",

Höchstädt

Dorferneuerung, 2. Stufe **Hohenberg / Schirnding**

Kampf um den Schulerhalt Tag des Baumes

Thiersheim

Motorradstammtisch

Thierstein

80% Förderung bis 2008

Arbeitskreise

Schwerpunkte festgelegt

Annahmeschluß für die Mai-Ausgabe 2004

Dienstag,

Über 500 Schirndinger und Hohenberger protestieren!

Erhaltet die Schulen!

Mit Menschenketten gegen Schulsterben.

Mit zwei Menschenketten - ausgehend von beiden Schulhäusern demonstrierten am 13. März weit über 500 Bürgerinnen und Bürger von Schirnding und Hohenberg gegen den Wegfall der Teilhauptschule in ihren Orten und letzten Endes gegen die Schließung eines der beiden Schulhäuser. Unterstützt wurden die Demonstranten von allen Parteien und Gruppierungen und auch die türkischen Mitbürgerinnen und Bürger beteiligten sich mit einer großen Anzahl an diesem Protestmarsch, der auf der Brücke über die B 303 in einer Kundgebung endete.

Bürgermeister Reiner Wohlrab erinnerte in seiner Rede an die Bedeutung der kommunalen Aufgaben und dazu gehöre zweifelsfrei das Schulwesen zu den wichtigsten Bereichen. Er machte deutlich, dass die Grund- und Hauptschulen die Grundlage unseres Schulsystems sind und damit die Basis für eine praxisbezogene Berufsausbildung. "Die Diskussion um die Zukunft der Hauptschule, die geplanten Änderungen der Schulsprengel und die Einführung der R 6 und somit die Schließung von Schulhäusern, lenken die besondere Aufmerksamkeit auf sich", verdeutlichte Wohlrab. "Wir befürchten, dass vorerst die Hauptschulen und nachfolgend auch die Grundschulen, wie sie in unseren Gemeinden bestehen, ausgegliedert und in große Lernfabriken zusammengefasst werden". Damit werden aber unsere Kinder ihrem Heimatort entfremdet, führte das Gemeindeoberhaupt unter großem Beifall der Demonstranten

"Die Wiege einer Gemeinde ist das Schulhaus und aus dieser Wiege heraus wächst das gemeindliche Leben. Deshalb fordern wir, lasst uns unsere Schulhäuser", donnerte der Bürgermeister. Ein Verlust greift intensiv in die Struktur unserer dörflichen Gemeinschaft mit unübersehbaren Folgen ein. Unter dem Beifall aller führte Wohlrab aus: "Das höchste Gut und der Segen eines jeden Ortes sind seine Kinder, die dort leben und sich einbringen, Eltern wollen ihre Kinder in einem überschaubaren Umfeld aufwachsen sehen - ein Hauptfeld davon ist die örtliche Schule. Wir sind froh um unsere Schulen, weil die Kinder hier eine geordnete Erziehung bekommen. Wie es in den Schulfabriken zugeht, welche Gewalt dort herrscht, und das schon auf dem Schulweg, lesen wir ständig in der Presse."

Lesen Sie weiter auf Seite 7

Kuschel- und Stofftierparadies in Hohenberg:

Frühling mit Sigikid

im Deutschen Porzellanmuseum



Der Marktführer unter den deutschen, trendigen und hochqualitätvollen Stofftierproduzenten ist zweifelsohne die im fränkischen gelegene Mistelbach Sigikid. Gefertigt werden schöne, wertvolle und außergewöhnliche Produkte mit hohem Spielwert und sympathischer Ausstrahlung. Seit 1968 fertigt die von Sigrid und Axel Gottstein geleitete Firma Spielzeug und Kinder-

1972 wurde kleidung. Plüschtierproduktion begonnen, 1984 erblickten erste Sigikid-Puppen das Licht der Welt.

. Zum zweiten Mal zeigt das Deutsche Porzellanmuseum einen Querschnitt der Produkte der Firma Sigikid. Diesmal feiern fröhliche Hasen und Schäfchen den Frühling und stimmen uns schon ein wenig auf das kommende Osterfest ein.

Insbesondere das Kuschelund Stofftierparadies lädt nicht nur die Kleinen zum Kuscheln und Spielen ein. Die Großkuschler lassen auch die Erwachsenen wieder zu Kindern werden.

Nähere Informationen bei:

Europäisches Industriemuseum für Porzellan Bahnhofstr. 3 95100 Selb-Plößberg Tel: 09287-91800-0 Fax: 09287-91800-30 eMail: presse@eimpk.de

Obstbäume für Streuobstwiese:

Tag des Baumes

Pflanzaktion des Obst- und Gartenbauvereins am 17. April

Bäume waren seit jeher Begleiter menschlicher Siedlungen. An wichtigen Punkten wurden großkronige Laubbäume gepflanzt. Bäume haben jedoch nicht nur ästhetischen und gestalterischen Wert für ländliche Siedlungen, sondern verbinden auch in ökologischer Hinsicht den Ort mit der umgebenden Landschaft. Bäume sind ein kostbares Erbe, das wir zu bewahren und durch Neupflanzungen zu erneuern haben. Wir wissen, das dieses Erbe heute gefährdet ist. So gilt es, alles in unseren Kräften Stehende zu tun, damit wir den uns überkommenen Baumbestand unseren Kindern weitergeben können.

Seit geraumer Zeit gibt es auch ein Umdenken in Bezug auf Streuobstwiesen. Eine Streuobstwiese hat eine ökologisch bedeutungsvolle Funktion. Auf Grund ihrer extensiven Nutzung gibt sie Lebensraum für eine große Zahl von Tier- und Pflanzenarten, die bereits vom Aussterben bedroht sind. Auf einem nicht chemisch behandelten, älteren Obstbaum sind bis zu 20.000 Insekten beheimatet. Diese wiederum sind Nahrungsgrundlage anderer Tiere, wie Vögel, Fledermäuse oder Siebenschläfer.

Der Obst- und Gartenbauverein Schirnding hat es sich zur Aufgabe gemacht in den nächsten Jahren diese Kulturlandschaft wieder zu schaffen. Bereits in den letzten 4 Jahren wurden an verschiedenen Flächen Streuobstwiesen angelegt. Und dies geschieht in ökumenischer Zusammenarbeit gemeinsam mit den Kommunionund Konfirmandenkindern. Insgesamt wurden bisher über 40 Obstbäume gepflanzt. Dieses Jahr kommen nochmals 15 Bäume hinzu. Der Sinn des Baum-pflanzens für die Kinder und Jugendlichen soll sein, eine Erinnerung an den großen Tag, ihrer Erstkommunion-Konfirmation zu haben. Es ist erfreulich, dass die Kinder freiwillig und mit Begeisterung ihren Baum pflanzen wollen. Es wurde großer Wert darauf gelegt, Obsthochstämme mit robusten Sorten zu pflanzen da diese eine lange Lebenszeit haben und eine extensive Bewirtschaftung der Streuobstfläche noch ermöglichen.

Ein großer Dank gilt der Gemeinde von Schirnding und der Kath. und Evang. Kirchenge-meinde, die uns die Flächen bisher zur Verfügung gestellt haben. Der Gartenbauverein hofft auch in den kommenden Jahren Feldraine, Wiesenränder oder aber auch Hangwiesen zur Bepflanzung von Obsthochstämmen zur Verfügung gestellt zu bekommen und bittet daher auch um die Mithilfe der Bevölkerung. Obsthochstämme sind ein kostbares Erbe für unsere Generationen. kommenden Durch sie werden Gärten, Siedlungen und Flure zum Erlebnisraum und unterstützen das Gleichgewicht im Naturhaus-

> Peter Plaß 1. Vorsitzender



Samstag, 03. April 2004, 9.00 - 17.00 Uhr bei Farben Rieß in Arzberg, Ankerstraße 4



95659 Arzberg 09233 / 1346

Georg Kropf Zimmerei & Holzbau GmbH 95707 Thiersheim 09233 / 1603

kropf-holzbau.de

- Energiesparen Umwelt schonen Tipps, Beispiele, Beratung von Experten und Vor-Ort-Energieberater Christian Kropf
- Fördermöglichkeiten nutzen Zuschüsse und günstige Zinskonditionen
- Fassadengestaltung & Dämmung 3D-Simmulation am Computer
- Vorführungen zum Thema Dämmen, Energiesparen, Sanieren und Renovieren
- Attraktionen f
 ür Jung & Alt



In Höchstädt:

Dorferneuerung

Zweite Stufe der öffentlichen Maßnahmen in Angriff genommen.

Das Planungbüro Lehner in Zusammenarbeit mit der Direktion für Ländliche Entwicklung stellte die zweite Planung der öffentlichen Maßnahmen vor. In der Versammlung wurden auch die Mitglieder der Teilnehmergemeinschaft von den Planungsvorhaben informiert. Nach dem bereits fertiggestellten Rathausvorplatz, war die Hauptstraße die zweite große Herausforderung für das Ingenieurbüro Lehner aus Weiden.

Bei der Versammlung wurde der überplante Bereich, von der Bahnhofstraße bis zum Pfarrhaus, der Öffentlichkeit vorgestellt. Beeindruckend erklärte Herr Lehner die für Höchstädt typischen Anordnungen der Häuser längs der Hauptstraße, die etwas schräg zur Straßenlinie stehen. Gerade diese Anordnung lässt das Bild abwechslungsreicher und prägender für unseren Ort erscheinen.

Auch die Kirche mit ihren umrahmenden Bäumen stellen einen markanten Punkt im Straßenzug dar, der bewusst so angelegt wurde. Es ist auch kein Zufall, dass der Reichsadler soweit zurückgesetzt wurde um den freien Blick auf die Kirche zu haben, sondern planerisches Gestalten unserer Vorfahren.

Die Bahnhofskurve wurde ebenfalls neu überplant und soll nach ihrer Umgestaltung die Geschwindigkeit beim Einfahren in den Ort reduzieren. So soll die Verkehrsinsel wegfallen und die Selber Straße eine eigene Einfahrt in die Bahnhofstraße bekommen. Die Einfahrt in die Walddorfstraße wird optisch und technisch etwas verschmälert, ohne aber die Sichtfreiheit und das Einfahren mit großen Fahrzeugen zu verrin-

gern. Am Straßenrand säumende Bäume verstärken die Wirkung auf die Autofahrer. Die Fahrbahnbreite der Hauptstraße wird soweit verringert, dass auf beiden Seiten ein Fußgängerweg mit einer Mindestbreite von einem Meter entsteht. Der Bürgersteig wird mit einem vier Zentimeter hohen Bordstein von der Fahrbahn abgesetzt, so dass dieser ein überfahren mit einem Rollstuhl, von der Straße oder zur Straße, kein Hindernis darstellt. Der Bürgersteig soll gepflastert werden und stellt dadurch einen Kontrast zur Teerdecke der Fahrbahn dar. Das Pflastern hat auch noch den Sinn, dass bei späteren Nachrüst- oder Reparaturarbeiten, z. B. Kabelverlegung, Rohrbruch, die Oberfläche ohne sichtbaren Schaden wieder hergestellt werden kann. Das Pflastermaterial ist noch nicht entschieden, es wird aber ein Material sein, das alle geforderten Sicherheits- und Langlebigkeitsaspekte erfüllt.

Falls sich die anliegenden Privatleute an der Gesamtmaßnahme beteiligen, wird sich die Pflasterung bis in die Hofräume der Anwesen fortsetzen um ein einheitliches Bild zu erhalten

Zur Neugestaltung der Straße gehört auch die Erneuerung der Straßenbeleuchtung. Hier soll ebenfalls der Fußgänger im Vordergrund stehen und sein Weg besser als die Straße ausgeleuchtet sein. Mit ähnlichen Leuchten, wie sie schon am Rathausplatz stehen, wird das möglich gemacht.

Sollte dieser kleine Überblick

Sollte dieser kleine Überblick nicht genügen und sie wollen sich weiter informieren, so können sie den Gesamtplan im Rathaus, zu den Sprechzeiten, einsehen.

Motorrad-Stammtisch

Der ultimative Treff für Begeisterte.

Im Juli 2003 fand anlässlich des Thiersheimer Wiesenfestes ein Motorradtreffen mit Gottesdienst und Korso statt. Aus den Einnahmen konnten damals EUR 400,- an die Kinderkrebshilfe gespendet werden. Man war sich einig, dass es nicht bei dieser einen Veranstaltungen bleiben sollte.

Seit Februar dieses Jahres trifft sich nun jeden zweiten Mittwoch im Monat in der Gaststätte Graf'nhaus in Thiersheim der Motorrad-Stammtisch zur lockeren Unterhaltung zum Benzingespräch und zur Planung der einen oder anderen gemeinsamen Tour.

Nähere Informationen bei: Reifen Zintl, Peuntweg 1, 95707 Thiersheim, Tel. 09233-7724-0, eMail: mail@reifen-zintl.de oder Gerhard Scheidt, Neuenreuth 18, 95707 Thiersheim, Tel. 09233-5792 oder 01 71 - 6 24 36 52



80% Förderung bis 2008

Start der Maßnahmen in Thierstein ab Mitte des Jahres 2005.

Im vergangenen Monat war ein Treffen im Thiersteiner Rathaus mit Ortsbegehung für die Beurteilung des Handlungsbedarfs einer umfassenden Dorferneuerung, sowie die Diskussion eines möglichen Ablaufs angesetzt. Neben Bürgermeister Heinl, den Marktgemeinderäten, Herrn Schill von der VG Thiersheim waren Herr BD Helzel von der DLE Bamberg sowie die Architekten Kuchenreuther, Liebl, Plaß aus Thiersheim anwesend.

Bürgermeister Heinl stellte kurz die Brennpunkte des Handlungsbedarfs dar:

- Brücken, von denen einige wegen ihrer Mängel bereits von 16 to auf 9 to herabgestuft sind. - schlechter Zustand der
- Gemeindeverbindungsstraße
 Ortsdurchfahrt Kaiserhammer,
- Schwarzenhammer gesamt
 Projekt Hendelhammer mit
- Wasserversorgung
 die Ortsmitten allgemein
- schlechter Zustand Feuerwehrgerätehäuser
- Verbesserung der Situation für die zahlreichen Wanderer (Parkplätze, etc.) im Eger- und im Wellertal
- der Wohnmobilstellplatz

Anschließen wurden sämtliche Ortsteile besichtigt, um die genannten Maßnahmen vor Ort in Augenschein zu nehmen.

In der abschließenden Besprechung im Rathaus erklärte Herr BD Helzel, dass der Handlungsbedarf für eine umfassende Dorferneuerung zweifelsfrei gegeben ist. Wegen dem großen Umfang der möglichen, meist recht anspruchsvollen Maßnahmen, sollte man zwar schnell handeln, andererseits aber auch nichts übereilen. Die hohe Förderung mit 80% sei zwar bis zum Jahr 2008 in Aussicht, danach ist sie aber mit 65 % immer noch hoch. Er empfahl der Gemeinde, eine Art Dreijahresplan hinsichtlich ihrer finanziellen Leistungsfähigkeit aufzustellen. Herr Helzel erläuterte den Zeitraum, den eine möglichst schnelle Verfahrenseinleitung in Anspruch nimmt.:

Anspruch minint.:
 März - Juli 04: Bürgerversammlung zur allg. Information, Teilnehmerkreis am Grundseminar, Vorstrukturierung einer straffen Vorbereitungsphase

- 30./31.07.04: frühest mögl. Grundseminar Klosterlangheim

- Aug.- Dez. 04: Vorbereitungsphase, Erstellung der Maßnahmenliste, Bericht und Kostenschätzung
- Dezember 04: Präsentation Vorbereitungsphase
- bis Mitte 2005: Einleitung des DE - Verfahrens, Bildung der Teilnehmergemeinschaft (TG), Bürgerversammlung mit den Wahlen der Vorstandschaft und Beginn der Fördermöglichkeit

Eine vorzeitige Baubewilligung bezüglich der Brücken ist also frühestens ab diesem Zeitpunkt möglich.

Gesangbücher zu Konfirmation und Kommunion

Ev. Gesangbuch, kleine Ausgabe Cabra Einband € 30,50 Leder, Silberschnitt € 42,50

Gotteslob, Kunststoffeinband Kunstleinen \in 20,-Leder, Goldschnitt \in 33,-



Buchhandlung Müller

Lotto · Totto · Zeitschriften · Schreibwaren

Inh. Heike Landgraf Kirchgasse 1, 95659 Arzberg, Tel. 0 92 33 - 13 53, Fax. 41 99

Ihre Anzeige im BÜRGER-Bote www.buergerbote.de

4 Arzberg



Leitfaden für den Haus- und Grundeigentümer:

Die Gestaltungsfibel

Ideen, Denkanstöße und Fördermöglichkeiten

Stadtsanierung ist Geschichte und Zukunft zugleich! Verinnerlicht man sich diesen Satz, so werden Sinn, Ziel und die notwendigen Maßnahmen dazu transparent und klar. Unter Wahrung historischer Individualität werden Lebens- und Wohnqualität gesteigert. Die Funktionsfähigkeit der einzelnen Gebäude, der Quartiere, das äußere Erscheinungsbild und der Umgriff der Objekte müssen einerseits in sich zusammen passen, andererseits müssen sie sich aber auch in das Gesamtbild einfügen. Dass dabei auch Bausünden früherer Jahre korrigiert werden. ist ein weiterer positiver Effekt.

Ein wichtiger Schritt, diese doch etwas theoretischen hehren Ziele zu erreichen, ist die Sanierung von Fassaden, die Gestaltung von Freiräumen und Innenhöfen. Die Stadt Arzberg hat dazu eine Gestaltungsfibel aufgelegt. Dieser Leitfaden gibt den Haus- und Grundeigentümern in Arzberg Ideen und Denkanstöße. Dass dazu auch noch von der Stadt und aus dem Städtebauförderungsprogramm finanziel-

le Unterstützung erfolgt, ist sicherlich ein weiterer Anreiz. Diese Fördermöglichkeiten sind ebenfalls in der Gestaltungsfibel aufgezeigt.

Stadtsanierung ist aber nicht nur eine Aufgabe der Hauseigentümer. In einer Zeit, in der die Innenstädte immer stärker ausbluten, in der Geschäfte sich an den Stadtrand verlagern, muss es vorrangiges Ziel einer Stadt sein, dem entgegen zu wirken. Mit der Stadtsanierung und mit den Bürgerinnen und Bürgern zusammen wird die Stadt diesen mit Sicherheit nicht leichten Weg gehen. Die Arzberger Innenstadt wird attraktiver werden, die Standortqualität für den Einzelhandel wird sich verbessern, die Wohnqualität gesteigert.

Dies sind lohnende Ziele. Die

Dies sind lohnende Ziele. Die Stadt bietet Interessenten Hilfe auf dem Weg dorthin an. Die Fibel soll Grundlage erster Überlegungen sein, soll Anregungen geben.. Das Stadtbauamt und das von der Stadt beauftragte Architekturbüro stehen für konkretere Planungen und für Details zur Verfügung.

Arzberg hat wieder eine Porzellanmarke:

"Retsch startet durch!"

Werksverkauf eröffnet am 03. April in der "Aktien"

Es sind noch keine sechs Monate vergangen, seitdem die Retsch Porzellan GmbH den Betrieb in Wunsiedel übernommen hat. Aus dem Umfeld und der Branche gab es viele skeptische Kommentare. Es waren nur wenige, die der neuen Firma eine realistische Chance einräumten. Die Mitarbeiter hofften natürlich auf ein Gelingen, aber auch hier gab es sicherlich einige Bendenken.

Management und Mitarbeiter waren am 01.10.2003 unter dem Motto "Retsch startet durch" angetreten. Dieser Leitspruch galt auch für die Ambiente 2004. Besucherzahlen, Aufträge, Angebotsanforderungen und Kontaktgespräche lagen weit über den Ergebnissen früherer Jahre. Durch interessante Dekore wurden vorhandene Formen dem aktuellen Verbrauchergeschmack angepasst, neue Artikel, wie z.B. Espressound Goumet-Set wurden in das Programm aufgenommen und das Sortiment mit verschiedenen Accessoirs zum Thema "Gedeckter Tisch" kombiniert. Die Resonanz bei den Kunden bestätigt: Der Weg stimmt! Die Produktionskapazitäten sind voll ausgelastet, es müssen sogar Überstunden gefahren werden. Die Neuausrichtung des Unternehmens ist noch lange nicht abgeschlossen, es ist vielmehr eine ständige Aufgabe, alle Optimierungsmöglichkeiten auszuschöpfen und das Unternehmen den sich ständig ändernden Marktbedingungen anzupassen.

Durch die Sitzverlegung der Verwaltung und des Verkaufs nach Arzberg die alte Sparkasse am Rathausplatz hat die Marke Retsch einen deutlichen Imagegewinn erfahren. Bei den Mitarbeitern sind neues Denken, Selbstvertrauen und Zuversicht eingekehrt. Ab September wird sogar ein Ausbildungsplatz für eine/n Industriekauffrau/-mann geschaffen. Bewerbungen werden gerne entgegengenommen.

Am 03.04. startet im ehemaligen Buntbetrieb der Arzberger "Aktien" der neue Werksverkauf mit verschiedenen Angeboten. Geöffnet ist dieser werktags von 10 - 18 Uhr und am Samstag von 9 - 13 Uhr.



Retsch-Geschäftführer Peter Roser im neuen Musterzimmer in Arzberg

Altkleidersammlung

Am kommenden Samstag, 03. April, findet die nun schon traditionelle Altkleidersammlung der Kolpingsfamilie Arzberg statt. Gesammelt wird gebrauchsfähige Kleidung jeglicher Art. Diese wird sortiert und einer Wiederverwendung zugeführt.

Der Reinerlös ist in erster Linie der Entwicklungshilfe, speziell für die Ausbildung Jugendlicher in den ärmsten gegenden Brasiliens bestimmt. Stolz sind die Kolpingsleute, dass nur ganz geringe Unkosten anfallen. Den Firmen, die Fahrzeuge und Fahrer zur Verfügung stellen, sei bereits an dieser Stelle herzlich gedankt. In den letzten Tagen wurden Sammelsäcke verteilt, in die die Kleidung gegeben werden kann. Weitere Säcke sind bei der Buchhandlung Müller in Arzberg erhältlich. Gesammelt wird in Arzberg mit seinen Ortsteilen.

Die Kolpingsfamilie bittet, die Altkleider am Samstag morgen ab 8 Uhr zur Abholung bereit zu halten. Damit die Gaben nicht in falsche Hände geraten, wird gebeten, die Säcke nicht schon am Vorabend hinaus zu stellen.



Arzberg

Der Sieger der Zeitschrift ÖKO-TEST kommt aus Arzberg:

High-TEC Solartechnik

entwickelt von der Firma GPO-TEC Solartechnik GmbH.



Nach fast 20 Jahren Erfahrung in der Solartechnik bringt die GPO-TEC Solartechnik GmbH einen "eigenen" Sonnenkollektor auf dem Solarmarkt! Geschäftsführer und Gesellschafter Patrick Polster ist voll davon überzeugt einen neuen Meilenstein in der Solartechnik gelegt zu haben:

"Natürlich haben wir die Technik nicht neu erfunden! Aber aus langjährigen Marktbeobachtungen und Weiterentwicklungen unserer "eigenen Verfahrungs-Techniken" ist uns sehr oft die Problematik mit all Ihren Tücken bekannt geworden. Eines stand bei unseren Überlegungen allerdings immer im Vordergrund: Nämlich High-TEC zu einem bezahlbaren Preis! Ohne zahlreiche "Sonderausstattungen". Natürlich waren wir stets bestrebt, die benötigten Komponenten einer Solaranlage

sorgsam und genau aufeinander abzustimmen, denn letztendlich war klar, dass nur eine "Gemeinsamkeit" den höchstmöglichsten Wirkungsgrad darstellen könne! Das Herz einer SolarThermischen-Anlage, den Kollektor wollten wir von Anfang an, so gestalten, dass er mit absolut höchsten Wirkungsgrad, als Aufdach, Flachdach, Indach sowie auch als Fassadenlösung genutzt werden kann. Und dies alles mit nur einem Kollektortyp! Auch nicht zu vergessen die Optik, welche zeitgemäß immer mehr in Erscheinung treten wird.

Dass uns dies alles gelungen war, bescheinigten nicht nur Installationsfirmen und Architekten, sondern auch der durchgeführte Leistungstest beim staatlich anerkannten "Arsenal"! Mit mehr als 525 kWh/qm pro Jahr, wurde ein Ergebnis attestiert, welches uns unter die TOP 10 in Europa einreiht!

Wir waren natürlich auch bestrebt, das passende Montagesystem mit eigenem Patent zu entwerfen! Kurze Montagezeiten in Aluminium und Edelstahl und dies noch für jede Dachform und Gegebenheit flexibel einstellbar, war ein weiteres Unterfangen, das uns vorzüglich gelungen ist! Selbst große Mitbewerber benutzen inzwischen unser patentiertes verstellbares Dachhakensystem!

Da ein Hauptbestandteil einer solarthermischen Anlage natürlich auf das Regelsystem niederfällt und dies ebenfalls ein Hauptbestandteil sein sollte, entwickelten wir einen Regler für "alle Fälle"! Einfach, solide und am Ende doch High-TEC vom Feinsten! Nebenbei benutzten wir eine Solar-Pumpstation, welche vom Keller oder Heizraum her, entlüftet werden kann, also auch hier ein Weg, der zeitgemäß sein sollte! Dass um so mehr zu einer gut funktionierender solarthermischen Anlage natürlich auch die dafür abgestimmten Speicher und Puffersysteme passen müssen, bewog uns eigene Vorstellungen einzubringen, welche bravorös in die Tat umgesetzt wurden. Und dies alles "Made in Germany"! nun Erwärmung des Brauchwassers mit Sonnen-kollektoren, oder die Umsetzung in Teil-Solares-Heizen, haben wir den einfachen Weg mit höchstem Nutzungsgrad gefunden! Da inzwischen zahlreiche Objekte in kleiner und großer Anwendungsformen laufen, sehen wir das Getane mehr als bestätigt!

Natürlich werden wir niemals Halt machen und unsere bisher geleistete Arbeit immer wieder verbessern! Getreu der Zeit pakken wir's an!" ÖKO-TEST wollte wissen, was Sonnenkollektoren und solarthermische Systeme heute leisten können. Das Institut für Solartechnik, Prüfung und Forschung (SPF) in Rapperswil in der Schweiz ist eines der Institute, die für die umfassende Prüfung von Kollektoren akkreditiert sind. Für unseren Vergleich wählte das Institut zwölf Sonnenkollektoren, darunter einen ohne Abdeckung, und außerdem drei solarthermische Kompaktsysteme aus. Kriterien waren die Marktrelevanz und ein Vertrieb in Deutschland.

Der Kollektor Polster GPO-TEC 2000 ist in allen Punkten "sehr gut" und hat unter den vergleichbaren Produkten den besten Preis-Leistungs-Index.

(ÖKO-TEST 3/2004)

Fotoausstellung

Ab dem 28. April 2004 präsentiert Karl-Heinz Heinl seine Ausstellung "Spaziergang durch Eger" während der Offnungszeiten im Rathaus. Die Ausstellung wurde aus Anlass der Partnerschaftsbegründung der Städte Hof und Eger bereits in Hof gezeigt und fand große Beachtung.

100 Jahre "Harmonie"

Aus Anlass des 100jährigen Bestehens des Gesangvereins Harmonie stellt der Verein ab dem 02. April während der üblichen Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Fotos und Dokumente aus seiner Vereinsgeschichte aus. Der Festabend ist am 24. April in der Pausenhalle der Max-von-Bauernfeind-Volksschulen und beginnt um 20.00 Uhr.

Dorferneuerung in Röthenbach und Schlottenhof:

Maßnahmen und Ablauf

Wochenendseminare in Planung

Das Baverische Dorferneuerungsprogramm hat sich in den vergangenen Jahren in Bayern zu einem äußerst erfolgreichen Programm entwickelt. Bei laufenden und abgeschlossenen Verfahren hat sich gezeigt, dass zwingende Voraussetzung für erfolgreiche Dorferneuerungen die Mitwirkung der Bürgerinnen und Bürger der entsprechenden Gebiete ist. Die Erfahrungen in den Arzberger Ortsteilen Bergnersreuth und Seußen haben dies bestätigt. 2004 wird es ernst mit der Dorferneuerung in den Ortsteilen Schlottenhof mit Schacht, Rosenbühl und Oschwitz und Röthenbach mit der Sandmühle.

Um die Bevölkerung dieser Ortsteile umfassend über Sinn, Maßnahmen und Ablauf der Verfahren zu informieren, fanden am 23. März 2004, 19.30 Uhr in der Gaststätte "Zum Lui" in Schlottenhof für den Ortsteil Schlottenhof und am 30. März 2004, 19.30 Uhr im Sportheim des TSV Arzberg-Röthenbach für den Ortsteil Röthenbach "Aufklärungsversammlungen" statt. Fachleute der Direktion für ländliche Entwicklung standen bei diesen Treffen für Fragen zur Verfügung.

Wochenendseminare für künftige ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den Dorferneuerungsverfahren an der "Schule der Dorf- und Flurentwicklung Klosterlangheim e.V." in Lichtenfels sind geplant.



BÜRGER-Bote jetzt auch im Internet: www.buergerbote.de Nach längerer Pause:

Die AK's tagen wieder!

Schwerpunkte für die kommenden Wochen festgelegt.



Am 17. März fand nach einer längeren Pause wieder ein gemeinsames Treffen aller Arbeitskreise der Brücken-Allianz Bayern-Böhmen e.V. statt.

Herr Bürgermeister Seyferth und Herr Bürgermeister Geppert betonten beide in ihren Begrü-Bungsworten, dass die Allianz sich auf die gemeinsamen Themen konzentrieren werde. Die in den letzten Wochen durch die Presse gegangene Diskussion zum Thema Autobahn soll in diesem Gremium nicht Gegenstand der Diskussion sein. Auch in der Vorbereitungsphase waren hierzu bewusst keine Aussagen getroffen worden. Herr Bürgermeister Geppert betonte weiterhin, dass auch mit dem Bund Naturschutz zwischenzeitlich konstruktive Gespräche geführt wurden und die vorhandenen Irritationen ausgeräumt werden konnten. Dies bestätigte auch der anwesende Geschäftsführer des Bund Naturschutz, welcher künftig im Arbeitskreis Natur, Landschaft und Tourismus mitarbeiten wird.

Herr Böhringer wiederholte die in schaft-Arbeitsplätze behandelt.

Anschließend wurde das weitere Vorgehen innerhalb der Arbeitskreise diskutiert. Die Schwerpunkte die für die kommenden Wochen wurden herausgearbeitet. In den folgenden Spalten finden Sie die Zielsetzungen der Arbeitskreise.

der Vorbereitungsphase erarbeiteten Projektvorschläge und erläuterte hierzu das weitere Vorgehen. Es wurde deutlich, dass einige Projektvorschläge hauptsächlich vom Regionalmanager weiterbetreut werden müssen, andere Themen können von den Arbeitskreisen vorbereitet und bearbeitet werden. Vier Projekte bzw. Themen werden in den kommenden Wochen weiter vertieft: Image-Werbung-Öffentlichkeitsarbeit, Grenzüberschreitung, Radwege-Reitwege und Energie. Diese werden in den bereits seit der Vorbereitungsphase bestehenden drei Arbeitskreisen Image-regionales Selbstbewusstsein, Natur-Landschaft-Tourismus und Wirt-

Arbeitskreis Wirtschaft und Arbeitsplätze

Vorrangige Bearbeitungspunkte innerhalb des Arbeitskreises für die nächste Zeit sind:

- Vorbereitung von Infoveranstaltungen zu Themen wie Wärmepumpen, Windanlagen, Solartechnik, Wasserkraft, Biogas, Biomasse
- Bestandsaufnahme
 - Strukturen vorhandene erneuerbarer Energien
 - Ermittlung des Potentials für mögliche Ausweitung
 - Solar, z. B. Bürger-Solaranlage in der Allianz
 - Photovoltaik
 - Biomasse, z. B. Hack-schnitzel, Pellets
 - Biogas
 - Wind

Der Arbeitskreis vereinbarte als nächstes Treffen:

31. März 2004 um 19.30 Uhr im FGV-Heim in Thierstein.

Arbeitskreis Image und regionales Selbstbewusstsein

Das bisherige Vorgehen bestand darin gemeinsam mit den Allianz-Bürgermeistern die wichtigsten Netzlinien zu erarbeiten. Diese Netzlinien sind der Ausgangspunkt für die Arbeitskreisarbeit.

Vorrangige Bearbeitungspunkte innerhalb des Arbeitskreises für die nächste Zeit sind:

- Entwicklung eines Gebiets-Flyers
- Artikel für die nächsten Ausgaben des "Bürgerboten"
- Zusammenstellung bestehender grenzüberschreitender Kontakte im öffentlichen und privaten Bereich
- Vorbereitung von neuen Kontakten, z. B. über Vereine
- Tschechien-Seiten "Bürgerbote":
 - allgemeine Informationen zur Micro-Region Cheb
 - übersetzte Zusammenfassungen der deutschen Artikel
 - Termine und Veranstaltungen in den Nachbargemeinden Liba, Pomezí, Cheb
- Organisation von Festbeiträgen zum EU-Beitritt Tschechiens

Es wird angestrebt möglichst bald einen kleinen Gebiets- Flyer zu entwickeln und eventuell bis zur Fachtagung der Verwaltung für Ländliche Entwicklung (24.-25. Mai 2004) herauszugeben. Da dies relativ kurzfristig ist, wurde vereinbart einen kleinen Flyer (Umfang ca. 2 A4 Seiten) vorzubereiten.

Als zweiter wichtiger Punkt sollen bestehender grenzüberschreitender Kontakte mit Tschechien im öffentlichen und privaten Bereich aufgelistet werden.

Der Arbeitskreis vereinbarte als nächstes internes Treffen: Dienstag, 30. März 2004 um 19.00 Uhr im Gasthof Reichsadler in Höchstädt.

Als gemeinsames Treffen mit dem Büro Böhringer wurde vereinbart: 21. April 2004 um 19.00 Uhr im Katholischen Vereinsheim in Schirnding.

Arbeitskreis Natur. Landschaft und Tourismus

Vorrangige Bearbeitungspunkte innerhalb des Arbeitskreises für die nächste Zeit sind:

- Kartierung der Oberflächenbeschaffenheit auf den Trassen der Netzlinien
- Aufzeigen der topographischen Gegebenheiten auf den angestrebten Netzlinien
- Aufzeigen von Gefahrenstellen auf den Trassen
- Bildung der Untergruppe "Wanderreiten", die das Potential eines möglichen Wanderreit-Netzes untersuchen wird. Dazu werden bis zum nächsten Treffen untersucht, bzw. erarbeitet:
 - Tourenvorschläge Wanderreiten grenzüberschreitend
 - mögliche Wanderreitstationen bei den Landwirten im Allianzgebiet

Als nächstes gemeinsames Treffen mit dem Büro Böhringer wurde vereinbart:

28. April 2004 um 20.00 Uhr in der Volksschule (VHS Raum) in Thierstein.



Auto Dressel

Bahnhofstrasse Arzberg

Tel./Fax 2530 000



Sommerreifenangebot:

Semperit € 29,00

155/80x13T 175/65x14T € 38,50

195/65x15T € 49.00 195/50x15V € 44,90

andere Marken/gr. auf Anfrage. Reifenmontage inkl. Ventile und Wuchtgew. (Stahlfelge)

pro Rad € 8,00

Kundendienst, Raparatur u. Tuning aller Fahrzeugtypen

Corsa C (Jahreswagen) ABS, Servo, SD, ZV m.F.-bed, FH, RC, met.

ab € 7.290,-

Fortsetzung von Seite 2

... Provokativ meinte Reiner Wohlrab: "Warum wird vom grünen Tisch aus stur mit Mindestzahlen gerechnet und zwar mit dem gleichen Maß wie in Bayreuth und München? Hier geht es doch um Menschen - um unsere Kinder." Für uns hier im Grenzraum mit denkbar schlechten wirtschaftlichen Bedingungen greifen andere Gesetze und wenn sie dies im negativen Sinne tun, dann verlangen wir einfach Ausnahmen im positiven Sinn. Wir brauchen Sonderregelungen!

Als positiven Aspekt vermittelte der Bürgermeister, dass im Hinblick auf die bevorstehende EU-Osterweiterung bereits Pilotprojekte im Kindergarten und in der Schule mit tschechischen Kindern laufen. Dadurch können in den kommenden Jahren die Mindestschülerzahlen wieder erreicht werden. Ein weiteres Plus und auch hier gab es reichlich Beifall - ist die Tatsache, dass einige Eltern des Stadtteiles Neuhaus bereits sieben Kinder in die Schule Schirnding-Hohenberg schicken. Weitere Eltern sind diesem Gedanken und Vorhaben bereits nahegetreten und das nur aus Sorge um ihre Kinder in Bezug auf die Gewalt.

Fakt ist, dass Kinder aus ländlichen Schulen ebenso gut und manchmal besser für die weiterführenden Schulen vorbereitet sind, wie in den sog. Lernfabriken, verkündete das Gemeindeoberhaupt und führte weiter aus, dass die beiden Schulen top-renoviert sind zudem noch mit hohen Schulden belastet und die Kinder von einer ausgezeichneten und motivierten Lehrerschaft betreut werden. "Wir haben Kinder, die wir beschützen wollen, bevor sie ihre eigenen Entscheidungen tref-

fen und eigene Wege gehen".

Für Reiner Wohlrab bedeute der geplante Abzug der 5. und 6. Klasse eine weitere Schwächung unserer Infrastruktur im Zusammenhang mit Schule, Kirche, Kultur und Sport. Die ständigen Bemühungen, junge Familien in die Orte zu bekommen, Baugebiete zu erschließen, sind dann endgültig erfolglos. Die Folgen wären: leer dahin gam-

Schirnding - Hohenberg müssen auf jeden Fall die beiden Schulhäuser erhalten bleiben, forderte Wohlrab und wir sind bereit nach München zu fahren, um dort für unsere Kinder und für unsere Kommune zu kämpfen. "Das Leben ist eine gute Schule, aber ohne Schule ist es schwer, ein gutes Leben zu führen", mit diesem Zitat beendete Schirndings Bürgermeister Wohlrab seine Ausführungen.

Sein Amtskollege und Vorsit-



melnde Schulhäuser, steigenden finanzielle Belastungen durch höhere Schulverbandsumlagen und Pfarrstellen, die durch Teilung oder Auflösung gefährdet sind. Die evangelische Pfarrstelle in Schirnding ist bereits betroffen.

Unter dem Beifall aller verkündete Wohlrab: "Alle Gremien unserer Gemeinde stimmen dem Abzug der Teilhauptschule und damit einer strukturellen Schwächung des ländlichen Raumes nicht zu". Bei der flächendeckenden Einführung der R 6 durch die Bayerische Staatsregierung wurde zugesagt, dass dadurch keine Schulschließungen notwendig sind. Im Schulverband

zender der Verwaltungsgemeinschaft, Dieter Thoma, unterstützt alle Forderungen seines Vorredners. "Wenn wir nicht gemeinsam in unserer ländlichen Gegend darum kämpfen, dass unsere Schulen erhalten bleiben, dann werden wir nach der EU-Osterweiterung, die uns immer als Chance dargestellt wird, Schiffbruch erleiden. Eine Kommune ohne eigenes Schulhaus wäre um einiges ärmer." Eine Schule ist mehr als nur ein Gebäude, verlautbarte Thoma und meinte weiter, sie gehöre zum dörflichen Leben wie das Rathaus, die Kirchen und der Kindergarten. Ein Verlust greift intensiv in die Struktur dieser Gemeinschaft mit unübersehbaren Folgen ein: Hier erinnerte er an das traditionelle Wiesenfest, an die Elternabende und sonstige kulturelle Veranstaltungen.

Thoma verdeutlichte aber auch, dass beide Kommunen größte finanzielle Anstrengungen

unternommen haben, um Baugebiete auszuweisen und zu erschließen um letztendlich Wegzüge zu vermeiden und die Bevölkerungszahlen wieder anzuheben. "Es werden aber keine jungen Familien zu uns kommen, wenn es keine Schulen und keine Pfarrstelle mehr im Ort gibt", so Dieter Thoma. Die Teilung und Auflösung von Pfarrstellen geht neben den bekannten Gründen von der kirchlichen Seite natürlich schneller vor sich, wenn es in einer Gemeinde keine Schule mehr gibt und der Religionsunterricht eingeschränkt und durch Lehrer erteilt wird, führte Thoma aus. "Unsere Kinder kämen dann mit ihrem Pfarrer wahrscheinlich erst kurz vor der Konfirmation in Kontakt."

Ein weiteres Negativ zeigte Thoma auf, der ausführte, dass rund 30.000 Euro umgelegt werden müssten, wenn es keine Schule mehr in Hohenberg geben würde. Die Kosten für die Benutzung von Sporthallen, die sich Vereine nur leisten können, weil die Umlagen der Kosten durch die Mitbenutzung durch den Schulsport und durch Förderung der Gemeinden tragbar sind, bringt weitere Probleme mit sich

"Es kann doch nicht sein und es ist unflexibel, dass kurz nach Beginn eines Schuljahres jemand kommt, die Schüler einer Klasse abzählt und wenn sie unter 15 liegen, beschlossen wird, diese Klasse aufzulösen und einem anderen Schulort zuzuweisen. Es muss doch die Möglichkeit bestehen, ein oder zwei Jahre eine Klasse unter 15 Schülern zu unterrichten, wenn sich ergibt, dass in den Nachfolgeklassen diese Minusschülerzahl leicht wieder ausgeglichen werden könnte", polterte Thoma unter dem Beifall aller.

"Unsere gemeinsame Forderung muss und wird sein:

Den Schulverband Schirnding-Hohenberg mit den beiden Schulhäusern zu erhalten."

mh





So.,

Arzberg Mi., 31.03. Volkskundliches Gerätemuseum Bergnersreuth "Das Fichtelgebirge - Mensch und Natur" - 20.06. Fotoausstellung von Adolf Petersilka Do., 01.04. Schützengesellschaft: Generalversammlung der im Schützenhaus Fr.. 02.04. "100 Jahre Harmonie" - 25.04. Ausstellung des GV Harmonie im Rathaus Arzberg Skatclub 1983 e.V. Arzberg: 02.04. 19.15 Uhr, Preisskat, Gasthaus Schelter

02.04. Kath. Jugend: 18.30 Uhr, Ökumenischer Jugendkreuzweg Treffpunkt: Parkplatz Villa Weinberggasse Kolpingfamilie: Sa., 03.04.

ab 8.00 Uhr, Altkleidersammlung Treffpunkt am Kath. Vereinshaus 03.04. Ostermarkt

> 9.30 Uhr, Konfirmation in Seußen 04.04. Evang. Kirche Seußen Skatclub 1983 e.V. Arzberg: 04.04. 14.00 Uhr, Rommee-Stadtmeisterschaft Gasthaus Schelter

04.04. Club 60: 15.00 Uhr, "Erste Hilfe im Alltag", Vortrag v. Dr. Eschlwöch im Kath. Vereinshaus

04.04. FGV: Östereiersuchen mit Familientreffen 06.04. FGV: Fahrt und Wanderung zum Grünberg bei Eger Di.,

06.04. Naturfreunde: 19.30 Uhr, Monatssitzung in der Grenzlandhütte

Mi.. 07.04. UPW Arzberg: Stammtisch in der Alte Hufschmiede

07.04. Fotoclub Arzberg: 20.00 Uhr, Clubabend im Bahnhof Arzberg

Do., 08.04. Katholische Jugend: 19.00 Uhr, Nachtwache mit festlichem Essen in Pfarrkirche und Kath. Jugendheim

Fr., 09.04. Katholische Jugend: 10.00 Uhr, Kinderkreuzweg am Karfreitag Kath. Pfarrkirche

> 09.04. Naturfreunde:

15.00 Uhr, Ostereiersuchen bei der Grenzlandhütte

TSV Arzberg-Röthenbach: Sa., 10.04. 19.00 Uhr, Disco-Nacht mit DJ Steffen TSV-Sportheim Röthenbach

10.04. Ostertanz, Live: "Udo Lehmann mit seinen Jungs" 20.00 Uhr, Kath. Vereinshaus

Volkskundl. Gerätemuseum Bergnersreuth So., "Osterlämmer bemalen" und Osterkaffee - 12.04.

Mo., 12.04. Kath. Jugend: 13.30 Uhr, Emmauswanderung zum Steinhaus Treffpunkt: Kath. Pfarrkirche

12.04. Familienkreis Kath. Kirche: 14.00 Uhr. Osterspaziergang mit Ostereiersuchen

Treffpunkt: Am Steinhaus Kath. Pfarrgemeinde: 19.30 Uhr, Bibelkreis Kath. Jugendheim

Di.,

13.04.

Sa., 17.04. Siedlergemeinschaft: 9.00 Uhr, Baumschnittkurs am Siedlergrundstück

> **INNUNGSBETRIEB** EP: Service Partner

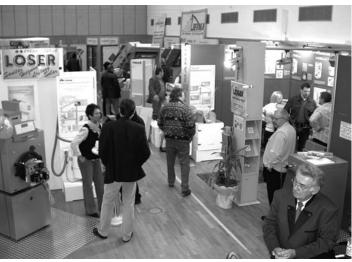
HELLMUT MEYER Inhaber: Gerhard Meyer

Bahnhofstraße 41, 95659 Arzberg Tel: 0 92 33 - 15 78, Fax: 0 92 33 - 55 18 eMail: elektrohaus.hellmutmever@debitel.net

Elektroinstallation Video - Audio - TV Kabelanschluss - Sat Elektrospeicherheizungen Marmorheizung Solar Hausgeräte Einbauküchen Heißwassergeräte Reparaturen Telefone Wärmepumpen

Über 2000 Besucher waren da:

Bauherren-Infotage



"Wir sind voll zufrieden", sagte Uwe Fabisch von der Firma Heinrich Meyer & Sohn über zwei gelungene Tage in der Stadthalle-Turnerheim in Arzberg. 33 Aussteller zeigten die Leistungsfähigkeit der Unternehmen in der Region. Über 2000 Besucher informierten sich über Neubau, Umbau und Renovieren.

17.04. Arbeitskreis Altes Bergwerk, Hr. Ide: 14.00 Uhr, Allgemeine Führung durch das Altes Bergwerk "Kleiner Johannes"

17.04. FGV: Hüttenstammtisch 17.04.

Skatclub 1983 e. V. Arzberg: 19.30 Uhr, Preisrommee des 1. Skatclubs 1983 e.V. Gasthaus Schelter

18.04. Konfirmation in Arzberg So., 9.30 Uhr, Evang. Kirche Arzberg

Fotoclub Arzberg: 20.00 Uhr: Clubabend des Fotoclubs Arzberg Mi., 21.04. Bahnhof Arzberg

Fr. 23.04. TSV Arzberg-Röthenbach:

Frühlingsfest des TSV Arzberg-Röthenbach - 25.04. TSV-Sportgelände Röthenbach

Kath. Pfarrgemeinde Sa., 24.04. Fr. Kammerl Frauenseelsorge Regensburg, 9.00 Uhr "Gott schuf die Zeit, von Eile hat er nichts gesagt" Kath. Vereinshaus, Frauenbildungstag

24.04. TSV Arzberg-Röthenbach: 13.00 Uhr, Hobbyfußballturnier

20.00 Uhr, Young Fashion Night mit PREMIXX

GV Harmonie 24.04. Festabend "100 Jahre Gesangverein Harmonie" 20.00 Uhr, Aula der M.-v.-Bauernfeind-Schule

Kath. Pfarrgemeinde: 10.00 Uhr, Vorstellungsgottesdienst der Firmlinge So., 25.04. Kath. Kirche

25.04. Naturfreunde: 10.00 Uhr, Wanderung der Naturfreunde, Juliushammer-Wunsiedel-Bad Alexandersbad-Juliushammer

Treffpunkt: Diska Parkplatz TSV Arzberg-Röthenbach: 25.04.

10.00 Uhr, Familienwandertag zum Frühlingsfest Festzelt am TSV Sportgelände Röthenbach

25.04. TSV Arzberg-Röthenbach

14.00 Uhr, Seniorennachmittag zum Frühlingsfest Festzelt am TSV Sportgelände Röthenbach

Kath. Pfarramt: Mi., 28.04.

> 20.00 Uhr, Elternabend zur Firmung, Kath. Vereinshaus "Spaziergang durch Eger" - Fotoausstellung 28.04.

- 28.05. von Karl-Heinz Heinl, Rathaus Arzberg

TSV Arzberg-Röthenbach 18.00 Uhr, Besenbrennen 30.04. Fr.. TSV-Sportgelände Röthenbach FFW Haid: 30.04.

19.00 Uhr, Maibaum aufstellen bei Brodmerkl, Haid 9

Fr.,

Organisationsmodell der Brücken-Allianz Bayern-Böhmen e.V.

Gründung des Vereins

Die Vereinsmitglieder sind die Städte Arzberg und Hohenberg, die Gemeinden Höchstädt, Schirnding, Thiersheim und Thierstein und Herr Dr. Karl Döhler, MdL

Regionalmanagement

Von der Steuerungsgruppe beschlossene Maßnahmen werden durch einen Regionalmanager umgesetzt.

Steuerungsgruppe

bestehend aus den Vertretern der Gebietskörperschaften (Vorstand) dem Regionalmanager, den Vorsitzenden der Arbeitskreise und den Fachbehörden.

Die Steuerungsgruppe entscheidet, welche Programme und Projekte umgesetzt werden sollen und sichert die Finanzierung.

Arbeitskreis Wirtschaft Arbeitsplätze

Arbeitskreis **Image** Regionales Selbstbewusstsein Arbeitskreis Natur Landschaft **Tourismus**

Projekte Proiekte Projekte Projekte Projekte

Proiekte

Projekte

Bürgermitwirkung

aus der Satzung der "Brücken-Allianz Bayern-Böhmen e.V.":

§2) Zweck, Aufgaben, Gemeinnützigkeit

(2) Der Verein verfolgt ausschlieβlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnitts "Steuerbegünstigte Zwecke" der Abgabenordnung. Der Satzungszweck wird insbesondere durch folgende Aufgaben verwirklicht:

 Unterstützung von Maβnahmen der ökologisch orientierten regionalen Entwicklung sowie der Umwelt, Kunst und Kultur, des Landschaftsschutzes und des Heimatgedankens.

Unterstützung von Informations- und Beratungsprojekten.

3. Unterstützung von Investitionen, die der Region dienen.

4. Unterstützung von ländlichen Entwicklungsmaßnahmen. Dazu zählen Qualifikationsmaßnahmen, ortsnahe Dienstleistungen, Handwerk, Gewerbe und Landwirtschaft, Aufbau regionaler Wirtschaftkreisläufe.

Unterstützung des Tourismus der Region.

Unterstützung von sozialen und kulturellen Initiativen und Projekten, die zur Entwicklung regionaler Identität und kultureller Vielfalt beitragen.

7. Unterstützung bei der Beantragung von öffentlichen Fördermitteln.

Höchstädt

Sa., 10.04. CSU-Ortsverband Höchstädt:

Ostereierverkauf

ATV Höchstädt 1910 e.V.: 10.04. Nestler suchen für Kinder

11.04. Osternacht So.,

anschließend gemeinsames Frühstück im Pfarrstall

18.04. Evangelische Kirchengemeinde: So.,

Konfirmation

20.04. Gemeinderatssitzung Di., öffentliche Sitzung

Volkshochschule Höchstädt: 21.04. Mi., Töpfern für Kinder (3x);

Leitung: K. Rohrer 23.04.

TG - ATV - MSC: **IFL**RUN-UP-Eröffnung

ATV Höchstädt 1910 e.V. Sa., 24.04.

Ramadama

24.04.

Volkshochschule Höchstädt:

"Die Feldenkrais-Methode" Beweglichkeit für Rücken, Schulter- und Hüftgelenke

Leitung: G. Fella ATV Höchstädt 1910 e.V.: 24.04.

Australia Theater

25.04. Volkshochschule Höchstädt: So.,

"Luise - Königin von Preußen" Vortrag von Dieter Hempel

Fr., 30.04. ATV Höchstädt 1910 e.V.:

Maifeuer

Der BÜRGER-Bote

Informationen aus der Brücken-Allianz Bayern-Böhmen e.V.

Herausragende Qualität beginnt dort, wo die Erwartungen des Kunden enden.





Rathausstraße 21 95659 Arzberg (0 92 33) 62 63

Druckerei Bauernfeind

Herrenleithengasse 21 95659 Arzberg Telefon (0 92 33) 88 03 Telefax (0 92 33) 36 66 Geschäftsdrucksachen Broschüren Prospekte



Aktionstag

zum Thema Energiesparen

Checken - Dämmen - Sparen

unter diesem Motto lädt die Firma Farben-Rieß in Arzberg, Ankerstraße 4, alle interessierten Hauseigentümer am Samstag den 3. April, 9 - 17 Uhr zu einer Info-Veranstaltung ein.

Im Zusammenhang mit dem aktuellen Thema Energiesparen werden hier wertvolle Informationen unter anderem über Wärmedämm-Maßnahmen von Vor-Ort-Energieberater Herrn Kropf, staatliche Christian Fördermöglichkeiten oder Fassadengestaltung mit 3D-Simmulation am Computer vermittelt. Desweiteren beraten Sie die Fachleute über die richtige Fassadendämmung und geben Tipps und Beispiele Sanieren und Renovieren.

In enger Zusammenarbeit mit der Firma Georg Kropf -Zimmerei aus Thiersheim, die am Samstag in Arzberg auch die Bandbreite ganze ihrer Leistungen präsentiert, hat sich eine aktive Kooperation zweier Handwerksbetriebe gebildet, mit dem Ziel, dem Kunden ein Spektrum erweitertes an Fachkompetenz bieten zu kön-

Der Aktionstag wird durchgeführt mit Unterstützung des Markenherstellers Caparol im Rahmen der Handwerksinitiative

"www.daemmoffensive.de".

		Hohenberg
Fr.,	02.04.	Siedlergemeinschaft:
	02.04.	Jahreshauptversammlung Antenneninteressengemeinschaft: Jahreshauptversammlung 19.00 Uhr im Ratsstüberl
	02.04. -14.11.	Porzellanmuseum:
Sa.,	03.04. 03.04.	Ostermarkt Schützengesellschaft: Frühjahrsschießen
Di.,	06.04.	Kath. Kirche: Vortrag im Seniorenkreis
So.,	11.04.	FGV: Ostereiersuchen im Haidhölzl
	11.04.	FC: Theateraufführung, 20.00 Uhr Turnhalle
	11.04.	Evangelische Kirchengemeinde: Osternacht, 5.00 Uhr
Mi.,	14.04.	Fremdenverkehrsverein: Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen im Gasthof Ritterschänke
Fr.,	16.04.	FC: Theateraufführung 20.00 Uhr Turnhalle
Sa.,	17.04.	FC: Theateraufführung 20.00 Uhr Turnhalle
Fr.,	23.04.	Grün-Weiß: Jahreshauptversammlung im Ratsstüberl
Sa.,	24.04.	Schützengesellschaft: Frühjahrsschießen ab 15.00 Uhr
Fr.,	30.04.	FGV: Besenbrennen in Sommerhau

Hasenmalschule

im Deutschen Porzellanmuseum

Bunte Tischdekorationen selbst gestalten

Es hat Tradition, dass das deutsche Porzellanmuseum in Hohenberg a.d. Eger für Frühjahrsmuntere die Möglichkeit anbietet frühlingsbunte Osterdekoration selbst zu gestalten. Es stehen neben verschiedenen Häsche, ein Haasenpaar, Micky und Muckel als Salz- und Pfefferstreuer zur Verfügung, aber auch Schälchen in Eierschalenform, Kanincheneierbecher, Küken, kleine Vögelchen und lustig flatternde Schmetterlinge. Also alles, was das Herz des Dekorationsfans erfreut. Und selbstverständlich finden solch individuell gestaltete Unikate größte Zustimmung bei den an Ostern damit Beschenkten.

Der Unkostenbeitrag für das Material liegt zwischen 1,50 Euro und 5 Euro.

Gemalt werden kann vom 19.03.2004 bis 12.04.2004 jeden Freitag, Samstag und Sonntag von 14 bis 17 Uhr oder außerhalb dieser Zeiten nach Voranmeldung.

Für Fragen steht Frau Schwartke unter der Telefonnummer: 09233/7722-0 zur Verfügung.



Tel. 0 92 33 - 77 52 41, Mobil. 01 71 - 5 34 69 02

GANZ EINFACH: BÜRGER-Bote

		Schirnding
Fr.,	02.04.	SG: Jahreshauptversammlung
Sa.,	03.04.	BRK-Förderverein: Ramma Damma Treffpunkt BRK-Heim
	03.04.	Geselligkeitsverein: Preisschafkopf im FC-Heim
Di.,	06.04.	Katholische Kirchengemeinde: Vortrag im Seniorenkreis Vortrag
Sa.,	17.04.	OGV: "Tag des Baumes" - Pflanzaktion Kommunion- u. Konfirmationsbäume
	17.04.	FGV: Wanderung Schwarzatal zu den Feengrotten
Fr.,	23.04.	TSV: Jahreshauptversammlung im TSV-Heim
Sa.,	24.04.	TSV: Tischtennisvereinsmeisterschaften Lauf- u. Walking Eröffnung
Mi.,	28.04.	FGV: Busfahrt nach Pleystein
Fr.,	30.04.	FC: Besenbrennen auf dem FC-Sportgelände
	30.04.	Geselligkeitsverein: Aufstellung des Maibaum

Das Fichtelgebirge -Mensch und Natur

Fotoausstellung von Adolf Petersilka im Volkskundlichen Museum Bergnersreuth 31. März - 20. Juni

Weitere Termine im volkskundlichen Museum:

So., 04.04. Der Fotograf ist in der Ausstellung 14 - 17 Uhr So., 11.04. Osterkaffee, ab 10 Uhr Osterlämmer bemalen, ab 14 Uhr Mo., 12.04. Osterkaffee, ab 10 Uhr Osterlämmer bemalen, ab 14 Uhr 16.04. Fr.. Naturfotografie 19 - 22 Uhr 25.04. Fotospaziergang durch Wunsiedel 9 - 11.30 Uhr

Naturfreundehaus

Pächterin Kirsten Purucker Tel. 0 92 33 - 13 57



Bastelnachmittage für Kinder & Erwachsene in den Osterferien von 14 - 17 Uhr (Unkostenbeitrag EUR 2,-) 07.04. Osterbasteln - 14.04. Window Color - 17.04. Tassen bemalen

> Jeden Sonntag von 18 - 19 Uhr: "Happy Hour" Brotzeitteller und dazu ein Gratis-Getränk Jeden Freitag "Schnitzelabend" ab 17 Uhr

Sonntags Mittagstisch Täglich Brotzeiten, selbstgebackene Torten & Kuchen

Öffnungszeiten: Di. - Fr.: 13 - 22 Uhr, Sa. - So.: 10 - 22 Uhr

Private Kleinanzeigen oder Geschäftsanzeigen

im Internet bestellen unter: www.buergerbote.de

		Thiersheim
Fr.,	02.04.	Ökumenischer Jugendkreuzweg in Arzberg 19.00 Uhr Gemeindesaal
Sa.,	03.04.	FGV Thiersheim: 20.00 Uhr Gastspiel der "Bischofsgrüner Musikanten" im Kath. Gemeindesaal
So.,	04.04.	FGV Thiersheim: Besuch des Industriemuseums Selb-Plößberg
Мо.,	05.04.	Unternehmertreff: Zusammenkunft
Di.,	06.04.	Imkerverein Thiersheim: "Für unsere Bienen kann es noch Rückschläge geben" 20.00 Uhr Gasthof "Zur Post"
Do.,	08.04.	Evangelische Kirchengemeinde: 14.00 Uhr Seniorenabendmahl im Gemeindesaal
So.,	11.04.	Evangelische Kirchengemeinde: 05.00 Uhr Osternacht mit anschließendem Osterfrühstück
Мо.,	12.04.	FGV Thiersheim: Osterspaziergang mit Ostereiersuchen 13.30 Uhr, ab Marktplatz
Mi.,	14.04.	FGV Thiersheim: 14.30 Uhr, Hutzenstube im Haisl
Fr.,	16.04.	FGV Thiersheim: 20.00 Uhr Stammtisch im Haisl
	16.04.	VdK-Ortsverband: Jahreshauptversammlung 19.00 Uhr Gasthof "Zur Post"
So.,	18.04.	Evangangelische Kirchengemeinde: 9.00 Uhr Konfirmation
Di.,	20.04.	FGV Thiersheim: 19.30 Uhr Treffen der Fotogruppe im Haisl
Do.	22.04.	SKC Thiersheim:
	- 24.04. 22.04.	Kegel - Marktmeisterschaft Markt Thiersheim:
	22.04.	Gemeinderatssitzung Schachverein Thiersheim: Vereinsblitzmeisterschaft, 2. Runde
Fr.,	23.04.	Soldatenkameradschaft: Monatsversammlung
Sa.,	24.04.	FGV Thiersheim: Städtefahrt nach Bamberg mit Führung
Do.,	29.04. - 30.04.	SKC Thiersheim: Kegel - Marktmeisterschaft
Fr.,	30.04.	FGV Thiersheim:
	30.04.	20.00 Uhr Monatsversammlung im Haisl Evangelische Landjugend: Maibaumaufstellen mit Maifest
	30.04.	19.00 Uhr , Marktplatz FF Grafenreuth: Maibaumaufstellen 19.00 Uhr in Grafenreuth

Fundbüro Arzberg

Im Jahr 2004 wurden bis jetzt folgende Fundsachen abgegeben: 1 Herrenuhr, 1 Terminplaner, 1 Adidas-Kinder-Sporttasche mit Turnschuhe und Trainingsanzug, diverse Schlüssel

Katholisches Vereinhaus

Kolpingstrasse 7, Arzberg, Tel. 0 92 33 - 63 56

Für Ostern bieten wir:

Hirsch, Gänsebrust, Stallhase, versch. Braten

Tischreservierungen erbeten!

Samstag, 10. April.: OSTERTANZ

LIVE: Oldiemelodien mit Udo Lehmann und seinen Jungs

Täglich preiswerte Tagesessen, hausmacher Brotzeiten

Ein frohes Osterfest wünschen Ihnen Margit & Klaus



Thierstein				
So.,	04.04.	Evangelische Kirchengemeinde: Konfirmation		
Мо.,	05.04.	Frauenkreis: "Gestalten mit Servietten" mit Karola Bauer		
Mi.,	07.04.	AKHF Thierstein: Sitzung		
Do.,	12.04.	FGV Thierstein: Osterwanderung		
Fr.,	16.04. - 18.04.	Fremdenverkehrsreferat Thierstein: Reisemobiltreffen		
Sa.,	17.04.	Gartenbauverein Thierstein: Tag des Baumes		
	17.04.	Gesangverein Thierstein: Frühjahrskonzert		
Mi.,	21.04.	Kreis Atempause: "Feldenkrais mit Georg Fella		
Fr.,	23.04.	Marktgemeinderat Thierstein: Sitzung		
Sa.,	24.04.	SPD-Schwarzenhammer: Ortsbegehung		
	24.04.	Schützen Schwarzenhammer: Königsfeier		
	24.04.	ZV Thierstein: Theaterveranstaltung		
Fr.,	30.04.	FFW Thierstein: Besenbrennen im Hiertweg		
	30.04.	Kulturhammer: Tanz in den Mai		

Günstiger Einkaufen mit der Arzberger FUN-Card:

Wir gratulieren!

Der Gewinner des Monats!



Der Gewinner der Verlosung unter allen Inhabern der Arzberger FUN-Card im Monat März ist Thomas Rädel aus Thiersheim. Er konnte des Preis von der Buchhandlung Müller von Inhaberin Heike Landgraf entgegennehmen.

IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit den Städten und Gemeinden Arzberg, Höchstädt, Hohenberg a.d.Eger, Schirnding, Thiersheim, Thierstein und dem Arbeitskreis Wirtschaft der Kommunalen Allianz.

Realisation:

TSP-Medientechnik, Bahnhofstraße 8, 95659 Arzberg

Tel. 0 92 33 - 71 32 02, Fax 71 32 04 Mobil: 01 71 - 6 25 28 43, eMail: redaktion@buergerbote.de Öffnungszeiten: Mo.-Di. / Do.-Fr.: 17 - 20 Uhr, Sa.: 9 - 12 Uhr

Druck:

Druckerei Bauernfeind, Herrenleithengasse 21, Arzberg, Tel. 0 92 33 - 88 03 Verteilungsgebiet:

Arzberg, Höchstädt, Hohenberg, Konnersreuth, Schirnding, Thiersheim, Thierstein



Modernisierung setzt Erfahrung voraus!

Das Bauen im Bestand erfordert einen behutsamen Umgang mit der vorhandenen Bausubstanz. Kenntnisse der historischen Bautechniken und eingesetzten Baustoffe sind zwingend erforderlich. Mit unserem Unternehmen bieten wir alle diese Voraussetzungen.



Ihr kompetenter Partner für:



Wärmedämmung



Aussenanlagen



SANIERUNG RENOVIERUNG UMBAU

ARZBERG 0 92 33 / 77 18-0 www.meyer-baut.de

Innenbereich

Baukultur seit 1910